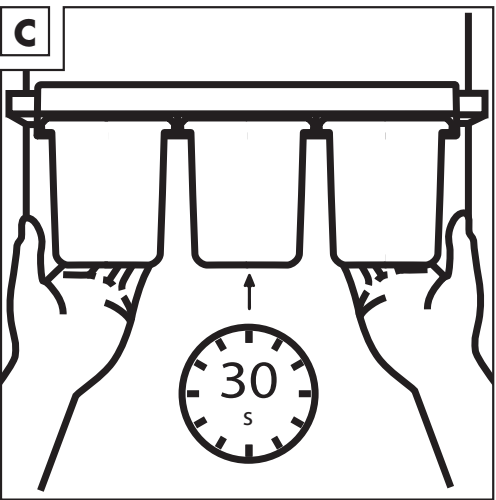
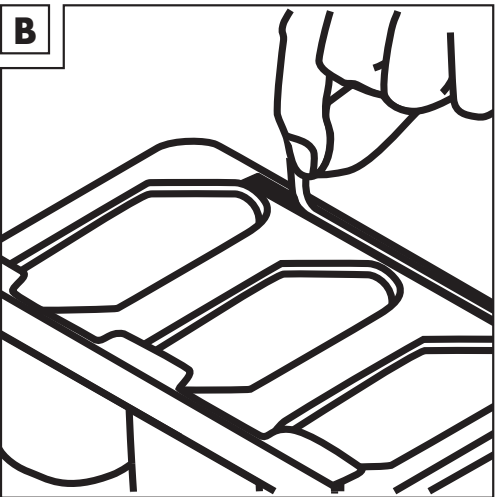
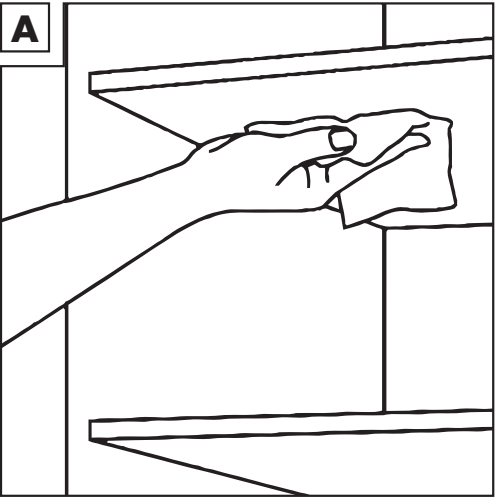




DE AT CH

UNTERREGAL-VORRATSBEHÄLTER/ UNTERREGAL FÜR KAFFEEKAPSELN/ UNTERREGAL FÜR TEEBEUTEL

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Lieferumfang

HG12275A

- 1 Unterbau-Ablage mit Klebeband
- 3 Behälter mit Deckel
- 1 Ersatz-Klebeband

HG12275B

- 1 Unterbau-Ablage mit Klebeband
- 2 Behälter mit Deckel
- 1 Ersatz-Klebeband

HG12275C

- 1 Unterbau-Ablage mit Klebeband
- 1 Schublade für Kapseln
- 1 Ersatz-Klebeband

HG12275D

- 1 Unterbau-Ablage mit Klebeband
- 1 Schublade für Teebeutel
- 1 Ersatz-Klebeband

● Technische Daten

Abmessungen (L × B × H)	
HG12275A:	300 mm × 180 mm × 130 mm
HG12275B:	210 mm × 180 mm × 180 mm
HG12275C:	270 mm × 190 mm × 75 mm
HG12275D:	294 mm × 140 mm × 105 mm

● Erstmalige Verwendung

⚠ WARNUNG! Erstickungsrisiko! Halten Sie Kinder und Haustiere vom Verpackungsmaterial fern; sie können sich im Verpackungsmaterial verfangen und ersticken.

- Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
- Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● Montage

- Reinigen Sie die Unterseite Ihres Regals und trocknen Sie sie sorgfältig ab (Abb. A).
- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Klebeband (Abb. B).
- Schieben Sie die Haken über die Regalkante. Drücken Sie das Produkt 30 Sekunden lang von unten gegen das Regal (Abb. C).

- Warten Sie 24 Stunden lang, bevor Sie das Produkt verwenden.

● Verwendung

⚠ ACHTUNG! Beschädigungsrisiko! Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Das Produkt ist nicht bruchfest. Jeder Aufprall kann die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen.

- Stellen Sie sicher, dass die Schubladen jederzeit korrekt im Produkt ausgerichtet sind, um eine reibungslose Bewegung zu gewährleisten.
- Drücken und ziehen Sie immer vorsichtig an den Schubladen, wenn Sie das Produkt verwenden. Der eingebaute Ausziehstopp verhindert, dass die Schubladen versehentlich ganz herausgezogen werden.

● Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch. Trocknen Sie das Produkt sorgfältig ab.

Die folgenden Teile sind spülmaschinengeeignet:

- Behälter mit Deckel
- Schublade für Kapseln
- Schublade für Teebeutel

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 465802_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

FR CH

BOÎTES DE RANGEMENT SOUS ÉTAGÈRE/TIROIR SOUS ÉTAGÈRE POUR CAPSULES DE CAFÉ/TIROIR SOUS-ÉTAGÈRE POUR SACHETS DE THÉ

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Contenu de l’emballage

HG12275A

- 1 Tablette de rangement sous étagère avec ruban adhésif
- 3 Récipients avec couvercle
- 1 Ruban adhésif de rechange

HG12275B

- 1 Tablette de rangement sous étagère avec ruban adhésif
- 2 Récipients avec couvercle
- 1 Ruban adhésif de rechange

HG12275C

- 1 Tablette de rangement sous étagère avec ruban adhésif
- 1 Tiroir pour capsules
- 1 Ruban adhésif de rechange

HG12275D

- 1 Tablette de rangement sous étagère avec ruban adhésif
- 1 Tiroir pour sachets de thé
- 1 Ruban adhésif de rechange

● Données techniques

Dimensions (L × l × H)	
HG12275A:	300 mm × 180 mm × 130 mm
HG12275B:	210 mm × 180 mm × 180 mm
HG12275C:	270 mm × 190 mm × 75 mm
HG12275D:	294 mm × 140 mm × 105 mm

● Description de l’utilisation

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque

d’étouffement ! Tenez les matériaux d’emballage hors de la portée des enfants et des animaux domestiques, ils risquent de s’emmêler et de s’étouffer avec les matériaux d’emballage.

- Sortez le produit de l’emballage et enlevez tous les matériaux d’emballage et films protecteurs.
- Vérifiez si toutes les pièces sont bien présentes et contrôlez si le produit et toutes ses pièces sont en bon état. Si vous constatez une détérioration ou un défaut, n’utilisez pas le produit mais procédez comme décrit au chapitre « Garantie ».

● Montage

- Nettoyez le dessous de votre étagère et séchez-le soigneusement (ill. A).
- Enlevez le film protecteur du ruban adhésif (ill. B).
- Faites glisser les crochets sur le bord de l’étagère. Appuyez sur le produit pendant 30 secondes du bas en le pressant contre l’étagère (ill. C).
- Attendez 24 heures, avant d’utiliser le produit.

● Utilisation

⚠ ATTENTION ! Risque de détérioration !

Ne faites pas tomber le produit. Le produit n’est pas incassable. Tout choc peut affecter le bon fonctionnement du produit.

- Contrôlez souvent que les tiroirs sont correctement alignés dans le produit afin de garantir un mouvement fluide.
- Poussez et tirez toujours les tiroirs avec précaution lorsque vous utilisez le produit. L’arrêt de l’extraction intégré empêche que les tiroirs soient entièrement sortis par inadvertance.

● Nettoyage

- Nettoyez le produit à l’aide d’un chiffon sec ou légèrement humide. Séchez soigneusement le produit.

Les pièces suivantes vont au lave-vaisselle :

- Récipient avec couvercle
- Tiroir pour capsules
- Tiroir pour sachets de thé

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d’achat. La période de garantie commence à la date d’achat. Conservez l’original de la preuve d’achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l’achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l’achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d’achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n’est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s’applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d’usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d’encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 465802_2404) à titre de preuve d’achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CONTENITORE SOTTORIPIANO/ SOTTORIPIANO PER CAPSULE DI CAFFÈ/SOTTORIPIANO PER BUSTINE DI TÈ

● Introduzione

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Contenuto della confezione

HG12275A

- 1 Sottoripiano con nastro adesivo
- 3 Contenitore con coperchio
- 1 Nastro adesivo di ricambio

HG12275B

- 1 Sottoripiano con nastro adesivo
- 2 Contenitore con coperchio
- 1 Nastro adesivo di ricambio

HG12275C

- 1 Sottoripiano con nastro adesivo
- 1 Cassetto per capsule
- 1 Nastro adesivo di ricambio

HG12275D

- 1 Sottoripiano con nastro adesivo
- 1 Cassetto per bustine di tè
- 1 Nastro adesivo di ricambio

● Dati tecnici

Dimensioni (L × P × A)	
HG12275A:	300 mm × 180 mm × 130 mm
HG12275B:	210 mm × 180 mm × 180 mm
HG12275C:	270 mm × 190 mm × 75 mm
HG12275D:	294 mm × 140 mm × 105 mm

● Primo utilizzo

- ⚠ AVVERTENZA! Rischio di soffocamento!**
Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal materiale di imballaggio, perché potrebbero rimanervi impigliati e soffocare.
1. Estrarre il prodotto dall’imballaggio e rimuovere tutto il materiale di imballaggio e le pellicole protettive.
 2. Verificare la presenza di tutte le parti e controllare che il prodotto e tutte le parti siano in buone condizioni. Se si riscontrano danni o difetti, non utilizzare il prodotto, ma procedere come descritto nel capitolo “Garanzia”.

● Montaggio

1. Pulire la parte inferiore del ripiano e asciugarla con cura (fig. A).
2. Rimuovere la pellicola protettiva dal nastro adesivo (fig. B).
3. Spingere i ganci sul bordo del ripiano. Premere il prodotto contro il ripiano dal basso per 30 secondi (fig. C).
4. Attendere 24 ore prima di utilizzare il prodotto.

● Utilizzo

- ⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni!** Non far cadere il prodotto. Il prodotto non è infrangibile. Qualsiasi urto può compromettere il corretto funzionamento del prodotto.

- Assicurarsi che i cassetti siano sempre allineati correttamente nel prodotto per garantire un facile movimento.
- Durante l’utilizzo del prodotto, spingere e tirare sempre delicatamente i cassetti. Il fermo integrato impedisce che il cassetto venga accidentalmente estratto completamente.

● Pulizia

- Pulire il prodotto con un panno asciutto o leggermente inumidito. Asciugare il prodotto con cura.

Le parti seguenti sono lavabili in lavastoviglie:

- Contenitore con coperchio
- Cassetto per capsule
- Cassetto per bustine di tè

● Smaltimento

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l’acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell’acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d’acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell’avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell’acquisto devono essere comunicati subito dopo l’apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell’articolo (IAN 465802_2404) come prova d’acquisto.

Il numero d’articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un’incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall’adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all’indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

- IT

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it
- CH

Assistenza Svizzera
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 465802_2404
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12275A/
HG12275B/
HG12275C/
HG12275D
Version: 10/2024

